

FOURTH QUARTER

OCTOBER, 1936.

THE
JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND

With which are incorporated the Proceedings of the
Society of Biblical Archaeology

October



1936



OCTOBER 15

PUBLISHED BY THE SOCIETY
74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1

Price Fifteen Shillings

Indexes to the Transactions and Journal of the Royal Asiatic Society

FOR THE YEARS 1827-1888. *Price Four Shillings and Sixpence.*

FOR THE YEARS 1889-1903. *Price Four Shillings and Sixpence.*

FOR THE YEARS 1920-1929. *Price One Shilling and Sixpence.*

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society, containing a brief history of the Society from 1823 to 1923, together with indexes of authors, their contributions to the Journal and of the regions and countries dealt with, 1827-1922. Compiled and edited by F. E. PARGITER. 1923. Price 7s. 6d.

The Centenary Supplement of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1924. Being a selection of papers read to the Society during the celebrations of July, 1923. Price 7s. 6d.

Decade Index of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1920-29. Paper Covers similar to JOURNAL, each 1s.; Bound in paper boards, each 1s. 6d.; Bound in paper boards and interleaved, each 2s.

Members are asked to present the following numbers of the R.A.S. Journal:—

OLD SERIES.

1842. Vol. VII, No. 13.

1849. Vol. XI.

1861. Vol. XIX, Pt. II.

1863. Vol. XX, Pt. I.

NEW SERIES.

1870. Vol. IV, Pt. II.

1881. Vol. XIII, Pts. I, II, III.

1873. Vol. VI.

1882. Vol. XIV, Pts. III, IV.

1876. Vol. VIII, Pt. II.

1883. Vol. XV, Pts. I, II.

1879. Vol. XI, Pt. III.

1885. Vol. XVII, Pt. IV.

PRESENT SERIES.

1903. Pts. I, III.

1909. Pt. II.

1904. Pts. I, II, III.

1920. Pts. I, IV.

1906. Pt. II.

1921. Pt. I.

1907. Pt. I.

1929. Pt. I.

Also any complete volumes of the Proceedings of the Society of Biblical Archæology.

LONDON :

THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,

74 GROSVENOR STREET, W.1.

RULES RELATING TO MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTIONS

3. (a) Members shall be divided into three classes :—

(1) Resident Members; those who usually reside or have a place of business within the London Postal Area.

(2) Non-resident Members; those who usually reside outside, and have not a place of business within, the above-stated Area.

(3) Honorary Members and Foreign Extraordinary Members admitted as hereinafter provided.

(b) Members in the first two classes are hereinafter designated Ordinary Members.

4. Any person desirous of becoming an Ordinary Member must be nominated by one Member and seconded by another, of whom one must act on a personal knowledge that the candidate is likely to be a suitable and useful Member; and the nominating Member shall address the Secretary in writing and give the candidate's name, address, and occupation, or status, and shall state to which of the aforesaid classes the candidate desires to be admitted. Provided always that in the case of persons domiciled abroad, it shall be within the power of the Council on being satisfied as to the credentials of any particular candidate, to dispense with these conditions.

17. The annual subscriptions of Ordinary Members shall be as follows :—

	£	s.	d.
Resident Members	3	3	0
Non-resident Members residing in the British Isles	2	2	0
Non-resident Members residing abroad	1	10	0

17A. The Annual Subscription for Associates shall be as follows :—

	£	s.	d.
Library Associates	1	10	0
Student Associates	10	6	

19. An Ordinary Member may compound for all future annual subscriptions by paying in lieu thereof one sum calculated according to the Member's age and category as follows :—

Under 40 years of age: Eleven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Between 40 and 60 years of age: Nine times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Over 60 years of age: Seven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

23. The first payment of subscription is due on election, but if a Member be elected in November or December of any year, the first annual subscription paid by him shall cover the year beginning on the 1st January next after his election.

24. Annual subscriptions shall be due on the first day of January of each year.

—————

Every member of the Society whose subscription is paid is entitled to receive the quarterly JOURNAL post free.

P.T.O.

When proposing a candidate for election, this form may be filled in and sent to the Secretary, Royal Asiatic Society, 74 Grosvenor Street, London, W. 1. Certificate of Recommendation to be made out in block capitals.

ROYAL ASIATIC SOCIETY

CERTIFICATE OF RECOMMENDATION

being desirous of becoming a *Member*
of the ROYAL ASIATIC SOCIETY, we, whose names are
hereunto subscribed, being Members of the said Society,
do hereby recommend *to the Society as a*
Candidate.

Members { *Proposer*

 { *Secunder*

Revised Price List. Oct., 1936.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S PUBLICATIONS

ON SALE AT THE ROOMS OF THE SOCIETY

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1

ORIENTAL TRANSLATION FUND

NEW SERIES

8vo.

- (1-5) REHATSEK (E.). *Mīr Khwānd's "Rauzat-us-Safā"* or "Garden of Purity". 1891 to 1894. 12s. 6d. a volume.
- (6) TAWNEY (C. H.). *The Kathā Koṣa*. 1895. 12s. 6d.
- (7) RIDDING (Miss C. M.). *Bāṇa's Kādambarī*. 1896. 12s. 6d.
- (8) COWELL (E. B.) and THOMAS (F. W.). *Bāṇa's Harṣa Carita*. 1897. Reprinted. 1929. 12s. 6d.
- (9) CHENERY (T.). *The first twenty-six Maḳāmāt of al Ḥarīrī*. 1898. 1926. 12s. 6d.
- (10) STEINGASS (F.). *The last twenty-four Maḳāmāt of al Ḥarīrī*. 1898. 12s. 6d.
- (11) GASTER (M.). *The Chronicles of Jeraḥmeel*; being a collection of the most ancient Biblical legends translated for the first time from the unique Hebrew MS. in the Bodleian, with an introduction, full of literary parallels, copious index and five facsimile reproductions of the Hebrew MS. 1899. 12s. 6d.
- (12) DAVIDS (Mrs. Rhys). *The Dhamma Sangani*. 1900. Reprinted. 1923. 12s. 6d.
- (13) BEVERIDGE (Mrs. H.). *Life and Memoirs of Gulbadan Begum*. 1902, 1927. 12s. 6d.
- (14, 15) WATTERS (T.). *On Yuan Chwang's Travels in India, 629-645*. Edited by T. W. Rhys Davids and S. W. Bushell. 1904-5. 12s. 6d. a volume.

(16) WHINFIELD (E. H.) and MĪRZĀ MUḤAMMAD KĀZWĪNĪ. The Lawā'ih of Jāmī. Facsimile of an old MS., with a translation and a preface on the influence of Greek philosophy upon Sufism. 1914. Reprinted, 1928. 7s. 6d.

(17) BARNETT (L. D.). Antagaḍa-dasāo and Anuttaroav-vāiya-dasāo. From the Prakrit. 1907. 6s. 6d.

(18) KEITH (A. Berriedale). The Sāṅkhāyana Āraṇyaka. 1908. 6s. 6d.

(19, 22) ROGERS (A.) and BEVERIDGE (H.). Memoirs of Jahāngīr. Translated. Vol. I, 1909. Vol. II, 1914. 12s. 6d. a volume.

(20) NICHOLSON (R. A.). The Tarjumān al-Ashwāq of Ibn al-'Arabī. Text and Translation. 1911. 7s. 6d.

(21) WARDROP (Miss M.). The Man in the Panther's Skin. By Shot'ha Rust'haveli. 1912. 12s. 6d.

(23) WARDROP (O.). Visramiani. The Story of the Loves of Vis and Ramin. A romance of Ancient Persia. Translated from the Georgian Version. 1914. 12s. 6d.

(24) UI (H.). Vaiśeṣika Philosophy, according to the Daśapadārtha-Śāstra. Chinese Text and Translation. Edited by F. W. Thomas. 1917. 7s. 6d.

(25) SALMON (W. H.). The Ottoman Conquest of Egypt from the Arabic Chronicle of Ibn Iyās. 1921. 5s.

(26) GASTER (M.). The Asatir, or The Samaritan Book of the "Secrets of Moses". 1927. 12s. 6d.

(27) MARGOLIOUTH (D. S.). The Table-talk of a Mesopotamian Judge, being the first part of the Nishwār al-Muhāḍarah or Jāmī' al-Tawārikh of Abu 'Alī al-Muhassin al-Tanūkhī (*text*). Edited from the Paris MS. 1921. 12s. 6d.

(28) MARGOLIOUTH (D. S.). Translation of the above. 1922. 12s. 6d.

(29) MILLER (W. M.). Al-Bābu 'L-Ḥādī 'Ashar. A Treatise on the Principles of Shī'ite Theology by Ḥasan B. Yūsuf B. 'Alī Ibnu'l-Muṭahhar al-Ḥillī. Translation. 1928. 10s.

(30) STEPHENSON (J.). The Zoological Section of the Nuzhatu-l-Qulūb of Ḥamdullāh al-Mustaufī al-Qazwīnī. Edited, translated, and annotated. 1928. 15s.

(31) JORGENSEN (HANS). Vicitrakarnikāvadānoddhṛta. Nevāri Text and Translation. 1931. 12s. 6d.

(32) THOMAS, F. W. Tibetan Literary Texts and Documents from Chinese Turkestan. Vol. I. 1935. 20s. (*Vol. II in the Press.*)

(33) GRIERSON, G. A. Puruṣa Parīkṣā or Test of a Man. 1935. 12s. 6d.

ROYAL
ASIATIC SOCIETY MONOGRAPHS

8vo.

(1) GERINI (G. E.). Researches on Ptolemy's Geography (Further India and the Indo-Malay Peninsula). 1909. 15s.

(2) WINTERNITZ (M.). Catalogue of South Indian Sanskrit MSS. belonging to the R.A.S., with an Appendix by F. W. Thomas. 1902. 5s.

(3) HIRSCHFELD (H.). New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran. 1902. *Out of print.*

(4) DAMES (M. Longworth). The Baloch Race. 1904. 4s.

(5) LE STRANGE (G.). Mesopotamia and Persia in the Fourteenth Century A.D., from the Nuzhat-al-Ḳulūb of Ḥamd-Allāh Mustawfī. 1903. *Out of print.*

(6) BROWNE (E. G.). Chahār Maqāla of Nidhāmī-i-'Arūdī-i-Samarqandī. 1899. *Out of print.*

(7) CODRINGTON (O.). A Manual of Musalman Numismatics. 1904. 7s. 6d.

(8) GRIERSON (G. A.). The Piśāca Languages of North-Western India. 1906. *Out of print.*

(9, 10) DAMES (M. Longworth). Popular Poetry of the Baloches. Text and translation. Two vols. 1907. 15s.

(11) SAYCE (A. H.) and PINCHES (T. G.). *The Tablet from Yuzgat in the Liverpool Institute of Archæology.* 1907. 4s.

(12) BAILEY (T. Grahame). *The Languages of the Northern Himalayas, being studies in the Grammar of Twenty-six Himalayan Dialects.* 1908. *Out of print.*

(13) BAILEY (T. Grahame). *Kanauri Vocabulary.* 1911. 2s. 6d.

(14) LE STRANGE (Guy). *Description of the Province of Fārs, in Persia, from the MS. of Ibn-al-Balkhī.* 1912. 4s.

(15) BRANDSTETTER (R.). *An Introduction to Indonesian Linguistics, translated by C. O. Blagden.* 1916. 7s. 6d.

(16) PINCHES (T. G.). *Babylonian Tablets of the Berens Collection.* 1915. 4s.

(17) GRIERSON (G. A.) and BARNETT (L. D.). *Lallā-Vākyaṇi.* Edit. with translation. 1920. 10s.

(18) BAILEY (T. Grahame). *Linguistic Studies from the Himalayas.* 1915. 10s.

(19) GAIRDNER (W. H. T.). *Al-Ghazzālī's Mishkāt al-Anwār.* A Translation with Introduction. 1924. 5s.

(20) PRAN NATH. *A Study in the Economic Condition of Ancient India.* 1929. 12s. 6d.

(21) THOMAS (Bertram). *The Kumzari Dialect of the Shihuh Tribe, Arabia, and a Vocabulary.* 1930. 2s. 6d.

(22) FISHEL (W. J.). *Jews in the Economic and Political Life of Mediaeval Islam.* (*In the Press.*)

PRIZE PUBLICATION FUND

8vo.

(1) HULTZSCH (E.). *Prākṛitarūpavatāra of Simharāja.* The Text in Nāgarī characters, with Notes, Introduction and Index. 1909. 5s.

(2) BODE (Mrs. M. H.). *The Pali Literature of Burma.* 1909. 5s.

- (3) HULTZSCH (E.). The Meghadūta with Vallabha's Commentary. 1911. 5s.
- (4) BRAY (D. de S.). The Life-history of a Brāhūi. 1913. 5s.
- (5) GRIERSON (G. A.). Ishkāshmī, Zēbakī and Yāzghulāmī. 1920. 7s. 6*d*.
- (6) LORIMER (D. L. R.). The Phonology of the Bakhtiari, Badakhshani and Madaglashti Dialects of Modern Persian. 1922. 5s.
- (7) STCHERBATSKY (Th.). The Central Conception of Buddhism and the meaning of the word Dharma. 1923. 12s. 6*d*.
- (8) BAILEY (T. Grahame). Grammar of the Shina (Şiṇā) Language. 1924. 7s. 6*d*.
- (9) RANDLE (H. N.). Fragments from Diñnāga. 1926. 6s.
- (10) MALALASEKARA (G. P.). The Pali Literature of Ceylon. 1928. 10s.
- (11) GRIERSON (G. A.). Torwali. An account of a Dardic Language of the Swat Kohistan. 1929. 12s. 6*d*.
- (12) WÖLFENDEN (S. N.). Outlines of Tibeto-Burman Linguistic Morphology. 1930. 15s.
- (13) IVANOW (W.). A Guide to Ismaili Literature. 1933. 9s.
- (14) LICHTENSTÄDTER (I.). Women in the Aiyam al-Arab. 1935. 5s.

JAMES G. FORLONG FUND

- (1) HODSON (T. C.). The Primitive Culture of India. 1922. 6s.
- (2) GIBB (H. A. R.). The Arab Conquests in Central Asia. 1923. 5s.
- (3) RICHMOND (E. T.) Moslem Architecture. 623-1516. 1926. 12s. 6*d*.
- (4) ROSS (E. Denison). Ta'rikh-i Fakhru'd-dīn Mubārakshāh. Edited from a unique manuscript. 1927. 7s. 6*d*.

(5) TRENCKNER (V.). *The Milindapañho: the Pali Text*. New edition with General Index by C. J. Rylands and Index of Gāthās by Mrs. Rhys Davids. 1928. 12s. 6d.

(6) ḤASAN (Hādī). *Falakī-i-Shirwānī*. His Times, Life and Works. 1929. 12s. 6d.

(7) VARMA (S.). *Critical Studies in the Phonetic Observations of Indian Grammarians*. 1929. 12s. 6d.

(8) ISEMONGER (N. E.). *The Elements of Japanese Writing*. 1929. £1 5s.

(9) ḤASAN (Hādī). *Falakī-i-Shirwānī*. *Dīwān*. 1929. 10s.

(10) JUWAYNĪ. *Ta'rikh-i-Jahān-Gushāy* of Juwaynī vol. iii. Being a facsimile of a manuscript dated A.H. 690 belonging to Wahīd-ul-Mulk. With an Introduction by Sir E. Denison Ross. 1931. 7s. 6d.

(11) WINGATE (R. O.) and ROSS (E. Denison). *Dialogues in the Eastern Turki Dialect on Subjects of Interest to Travellers*. 1934. 4s. 6d.

(12) YOSHITAKE, (S.). *Phonetic System of Ancient Japanese*. 1934. 6s.

(13) SUTTON PAGE, (W.). *An Introduction to Colloquial Bengali*. 1934. 10s. 6d.

(14) DAVE, (T. N.). *A Study of the Gujarati Language in the Sixteenth Century (v.s.)*. 1935. 10s. 6d.

(15) READ, (A. F. C.). *Balti Grammar*. 1934. 8s. 6d.

B. C. LAW SERIES

By the generosity of Dr. Bimala C. Law of Calcutta a Trust has been founded to facilitate the publication of Monographs on Buddhism, Jainism and Ancient Indian History and Geography up to the end of the Thirteenth Century A.D. Due notice will be given when the instructions have been drafted.

ORIENTAL ADVISORY COMMITTEE

Report on the Terminology and Classification of Grammar.
Oxford University Press. 1930. 1s.

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society, 1823-1923,
compiled and edited by F. E. Pargiter. 7s. 6d.

Centenary Supplement. 1924. 7s. 6d.

Decade Index of the Journal of the Royal Asiatic Society,
1920-9. Paper Covers similar to JOURNAL, each 1s. ; Bound
in paper boards, each 1s. 6d. ; Bound in paper boards and
interleaved, each 2s.

Members are entitled to buy these publications at 25 per cent discount.

2d. *in the shilling allowed to the trade.*

3d. *in the shilling allowed to the trade if paid on purchase or in advance.*

4d. *in the shilling allowed to the trade for purchase of any one publication to the amount of £10 and upwards if paid on purchase or in advance, and for purchase of various publications to the amount of £20 and upwards if paid on purchase or in advance. The publications mentioned above, in connection with discount to the trade, do not include either the Journal of the Society or its Index.*

Nett charges for the advertisement of Oriental publications :

		£	s.	d.
Inside of Cover	Whole page	5	0	0
" "	Half "	2	10	0
" "	Quarter "	1	5	0
On Fly-leaf	Whole "	2	10	0
" "	Half "	1	5	0
" "	Quarter "	0	15	0
Insertion of Loose Sheets	Unfolded—			
	Not exceeding 8 × 5 in.	1	0	0
	Folded	2	0	0

Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

PATRON

HIS MOST EXCELLENT MAJESTY THE KING.

VICE-PATRONS

FIELD-MARSHAL HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF
CONNAUGHT.

THE VICEROY OF INDIA.

THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA

HONORARY VICE-PRESIDENTS

1925 THE RIGHT HON. LORD CHALMERS, P.C., G.C.B., F.B.A.

1925 SIR GEORGE A. GRIERSON, O.M., K.C.I.E., PH.D., D.LITT.

COUNCIL OF MANAGEMENT FOR 1935-36.

PRESIDENT

1934 PROFESSOR D. S. MARGOLIOUTH, M.A., D.LITT., F.B.A.

DIRECTOR

1934 SIR E. DENISON ROSS, Kt., C.I.E., PH.D., D.LIT.

VICE-PRESIDENTS

1934 L. D. BARNETT, Esq., M.A., LITT.D.

1935 C. OTTO BLAGDEN, Esq., M.A., HON. D.LITT.

1933 SIR WILLIAM FOSTER, Kt., C.I.E.

1934 SIR EDWARD MACLAGAN, K.C.S.I., K.C.I.E., M.A.

HONORARY OFFICERS

1919 A. G. ELLIS, Esq., M.A. (*Hon. Librarian*).

1935 C. E. A. W. OLDHAM, Esq., C.S.I. (*Hon. Secretary*).

1923 E. S. M. PEROWNE, Esq., F.S.A. (*Hon. Treasurer*).

ORDINARY MEMBERS OF COUNCIL

1935 R. E. ENTHOVEN, Esq., C.I.E.

1936 C. J. GADD, Esq., M.A.

1934 M. GASTER, PH.D.

1935 REV. PROFESSOR A. GUILLAUME.

1934 L. C. HOPKINS, Esq., I.S.O.

1935 E. H. JOHNSTON, Esq., D.LITT.

1935 PROFESSOR S. H. LANGDON, M.A., B.D., PH.D., F.B.A.

1936 LIEUT.-COL. D. L. R. LORIMER, C.I.E., I.A.

1936 SIR JOHN MARSHALL, Kt., C.I.E., M.A., LITT.D., F.S.A.

1935 R. S. LE MAY, Esq.

1934 R. A. NICHOLSON, Esq., LITT.D., F.B.A.

1934 H. N. RANDLE, Esq., M.A., PH.D.

1935 A. S. TRITTON, Esq., D.LITT.

1935 PROFESSOR R. L. TURNER, M.C., M.A., LITT.D.

1934 SIR OLIVER WARDROP, K.B.E., C.M.G., M.A.

1936 PROFESSOR W. PERCEVAL YETTS, O.B.E., D.LIT., M.R.C.S.

SECRETARY AND LIBRARIAN

1930 COL. D. M. F. HOYSTED, C.B.E., D.S.O.

ASSISTANT SECRETARY

1925 MRS. M. DAVIS.

ASSISTANT LIBRARIAN

1932 MRS. F. M. G. CARDEW.

HON. SOLICITORS

MESSRS. T. L. WILSON & Co.

Westminster Chambers, 5 Victoria Street, S.W. 1.

W. HEFFER & SONS, LTD.

We carry one of the largest stocks in Great Britain of Oriental and General Literature. Classified catalogues on all subjects are issued frequently and sent on application

Recently published :

AN INTRODUCTION TO COLLOQUIAL BENGALI. By W. Sutton Page, Reader in Bengali in the University of London, School of Oriental Studies. (James G. Forlong Fund, vol. xiii). Demy 8vo. Cloth. 10s. 6d. net.
ENGLISH SPEECH FOR ASIATIC STUDENTS (the 8-Error Method). By B. Lumsden Milne. With a foreword by H. R. Cheesman. 8vo, limp cloth. 2s. 6d.

The system is based on the fact that Indian, Chinese, Malay, Japanese, and Eurasian students make some or all of eight speech errors; and that when these errors, or types of error, are eradicated, the resulting speech is faultless.

Also on Sale :

A DICTIONARY OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF THE MALAY PENINSULA. By I. H. Burkill, with contributions by W. Birtwistle, F. W. Foxworthy, J. B. Scrivenor, and J. G. Watson. 2 vols., thick 8vo, buckram. 30s.

This important work, printed on over 2,400 pages, corresponds to another of acknowledged eminence, Watt's Dictionary of the Economic Products of India. It is furnished with a full index and undoubtedly will be a standard reference work for the Malay Peninsula and to some extent, Malaysia, for many years.

T'HEN HSIA MONTHLY, published under the auspices of the Sun Yat-sen Institute for the Advancement of Culture and Education. Vol. ii, No. 6, May, 1936.

Contents of current number :—William James, by T. K. Chuan; Reflections on the London Exhibition of Chinese Art, by J. C. Ferguson; On the Eve of Constitutional Government in China, by Mei Ju-ao; Professors Whitehead and Lewis on the Datum of Experience, by Thomas R. Kelly. Translation—The Right to Kill, a Play Translated by Yao Hsin-nung. Book Reviews.

BOOKS PURCHASED—Executors and others having to dispose of Libraries or Single Volumes of interest are invited to communicate with us. Generous prices are given for rare books and complete sets of journals.

W. HEFFER
CAMBRIDGE



& SONS, LTD.
ENGLAND

Iconography of Buddhist and Brahmanical Sculptures in the Dacca Museum.

By Dr. N. K. BHATTASĀLĪ, M.A., Ph.D.,

Curator, Dacca Museum.

Double Crown, Octavo, Half-Morocco. Thick Whitelaid Antique paper. Pages xii + xxxix + 274. Eighty-three plates, containing ten colotype and 146 half-tone illustrations, and one map. Decidedly the most authoritative and up-to-date publication on Bengal iconography, sculpture, and architecture. The long introduction of 39 pages deals, among other topics, with: History of the Dacca Museum collection of Bengal Sculptures; Other Collections of Bengal Sculptures; How and where the Bengal images are found; An idea of the temples that were erected over these images. It also contains an elaborate and original dissertation on Bengal Sculpture under the headings: (i) Material—stone, metal, wood, clay; (ii) History of Bengal Sculpture, its æsthetic achievements; (iii) Circulation of sculpture, an index to spread of culture; (iv) Society, as reflected in Bengal sculpture. Price Rs. 25. Obtainable from the principal Oriental Booksellers of India, England, and Europe.

“Useful and attractive publication.”—Sir JOHN MARSHALL.

“Authoritative monograph on the ancient art of Bengal.”—Dr. S. K. CHATTERJI, in the *Modern Review*.

“A really solid contribution to Bengal art and iconography.”—Professor G. TUCCI.

“Richly documented volume, indispensable to the student of medieval Indian art and iconography.”—COOMARASWAMY.

“Magnificent piece of scholarship.”—R. B. RAMSBOTHAM, the late pro-Vice-Chancellor Aligarh University.

“Contains more than its title promises . . . precious documentation on the sculptures of Bengal.”—L. FINOT.

“Merits the suffrages of any university, whatever. True scholar whether in the domain of historical geography, epigraphy, or numismatics.”—A. FOUCHER.

“The work is sober and skilful and the conclusions are usually such as to merit assent. A substantial contribution to the knowledge of archaeology, Art and Religious History of Eastern Bengal.”—F. W. THOMAS.

JUST PUBLISHED.

TAMERLANE
or, TIMUR, THE GREAT AMIR

TRANSLATED BY J. H. SANDERS, I.C.S. (Ret.)

From **THE ARABIC LIFE**

By **AHMED IBN ARABSHAH**

With Frontispiece and Sketch Map.

8vo, cloth, pp. xviii, 341.

Price 12/6

.....

ASH'AR AWLĀD AL-KHULĀFA'
WA AKHBĀRUHUM

From the **KITĀB AL-AWRĀK**

By **ABŪ BAKR MUḤAMMAD b. YAḤYA as-ṢŪLĪ**
Arabic text, edited by J. HEYWORTH-DUNNE, B.A. With
one facsimile.

Roy. 8vo, cloth, pp. xii, 321.

12/6. In paper covers, 10/6.

.....

KASHF al-MAHJŪB
THE OLDEST PERSIAN TREATISE ON SUFIISM

By **'ALI b. 'UTHMĀN al-JŪLLĀBĪ al-HUJWIRĪ**

Translated from the text of the Lahore edition, compared with
MSS. in the India Office and British Museum.

New Edition, by **REYNOLD A. NICHOLSON, Litt.D.**

8vo, cloth, pp. xx, 443.

15/-.

LUZAC & CO.

Oriental and Foreign Booksellers.

46 Great Russell Street, London, W.C. 1.

(Opposite the British Museum.)

THE GROWTH OF LITERATURE

Volume II

**By H. M. CHADWICK and
N. K. CHADWICK**

30s. net

Volume I, which dealt with the Ancient Literatures of Europe, was published in 1932. It is the object of the whole work to discover, by comparative studies of literatures of various peoples, whether any general principles of the growth of literature may be formulated. The present volume is concerned with oral literatures, in particular with Russian, Yugo-Slav, Indian, and Hebrew oral literatures. The authors' conclusions will form the subject of Volume III.

IBAN or SEA DAYAK FABRICS and THEIR PATTERNS

By A. C. HADDON and L. E. START

25s. net

25 plates (in line), 10 photographic plates, 32 text-figures

A catalogue of the Iban Fabrics in the Museum of Archaeology and Ethnology, Cambridge, describing the weave, colour, and methods of producing the patterns.

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S JOURNAL

OCTOBER, 1936

CONTENTS

ARTICLES

	PAGE
An Unpublished Bît Rimki Duplicate. By CECIL J. MULLO WEIR	581
Adh-Dhahabî's "Ta'rikh al-islâm" as an Authority on the Mongol Invasion of the Caliphate. By JOSEPH DE SOMOGYI	595
The Poems of Surâqah b. Mirdâs al-Bâriqî—An Umayyad Poet. (<i>Concluded.</i>) By S. M. HUSAIN	605
The Question of Gramas. By M. S. RAMASWAMI AIYAR	629
Rank (<i>manşab</i>) in the Mogul State Service. By W. H. MORELAND	641

MISCELLANEOUS COMMUNICATIONS

Cattle Theft in the <i>Arthaśāstra</i> : Addendum. By E. H. JOHNSTON	667
Judge Colebrooke's Supposed Translation of the Gospels into Hindi. By T. GRAHAME BAILEY	667

REVIEWS OF BOOKS

CHILDE, V. GORDON. <i>New Light on the Most Ancient East.</i> By S. A. Cook	669
SPEISER, Professor E. A. <i>Excavations at Tepe Gawra.</i> By S. A. Cook	670
JESTIN, RAYMOND. <i>Textes économiques sumériens de la ii^e dynastie d'Ur.</i> By C. J. Gadd	671

Art

COOMARASWAMY, ANANDA K. <i>La Sculpture de Bodhgayā.</i> By C. E. A. W. Oldham	672
---	-----

	PAGE
<i>Buddhism</i>	
WOODWARD, F. L. (translated by, with an introduction by Mrs. RHYS DAVIDS). The Minor Anthologies of the Pali Canon. By E. H. Johnston	676
ANESAKI, MASA HARU. Katam Karaniyam. By C. A. F. Rhys Davids	677
THOMAS, EDWARD J. (a selection edited and translated by). Early Buddhist Scriptures. By C. A. F. Rhys Davids	679
<i>China</i>	
ZACH, DR. ERWIN VON. Sinologische Beiträge II. By L. H. Dudley Buxton	680
HSI, KUO (translated by SHIO SAKANISHI. Foreword by L. CRANMER-BYNG). An Essay on Landscape Painting (Lin Ch'üan Kao Chih). By Helen E. Fernald	681
FORKE, ALFRED. Geschichte der Mittelalterlichen Chinesischen Philosophie. By L. Giles	683
<i>Hittite</i>	
STURTEVANT, EDGAR H., and BECHTEL, G. A Hittite Chrestomathy. By Leonie Zuntz	684
<i>India, etc.—Ethnology</i>	
ROY, SARAT CHANDRA. The Hill Bhüiyās of Orissā. By R. E. Enthoven	689
SASTRI, K. A. NILAKANTA. The Cōlas. By F. J. Richards	690
<i>Geography</i>	
BUCHANAN, FRANCIS. An account of the District of Shahabad in 1809–10. By C. E. A. W. Oldham	691
LAW, DR. BIMALA CHURN. Śrāvastī in Indian Literature. By C. E. A. W. Oldham	693
<i>History</i>	
NAINAR, S. MUHAMMAD HUSAYN (translated into English by). Tizak-i-Wālājāhī of Burhān ibn Ḥasan. By C. Collin Davies	694
SRIVASTAVA, ASHIRBADI LAL. The First Two Nawabs of Oudh. By R. Burn	694

Language and Literature

- KEITH, A. BERRIEDALE (with a supplement, Buddhist Manuscripts, by F. W. THOMAS). Catalogue of the Sanskrit and Prakrit Manuscripts in the Library of the India Office. By E. H. Johnston 695
- ROOKE, G. H. (translated by). The Meghadūta of Kālidāsa. By C. E. A. W. Oldham 696
- FADDEGON, BAREND (English translation by. Edited with an introduction by F. W. THOMAS). The Pravacana-sāra of Kunda-kunda Ācārya. By H. N. Randle 698
- LORIMER, D. L. R. The Burushaski Language. By Alan S. C. Ross 699

Religious and Social Life

- O'MALLEY, L. S. S. Popular Hinduism. By R. E. Enthoven 704
- ALLISON, W. L. The Sadhs. By R. E. Enthoven 705
- GANGULEE, N. The Indian Peasant and His Environment. By E. D. MacLagan 707
- SALETORE, B. A. Social and Political Life in the Vijayanagar Empire. By F. J. Richards 707

Islam

- VIDA, GIORGIO LEVI DELLA. Elenco dei Manoscritti Arabi Islamici della Biblioteca Vaticana. By A. Mingana 709
- ARBERRY, ARTHUR JOHN (edited for the first time by). The Mawāqif and Mukhāṭabāt of Muḥammad ibn 'Abdi 'l-Jabbār al-Niffarī, with other fragments. By R. A. Nicholson 710
- HILLELSON, S. Sudan Arabic Texts. By J. McG. Dawkins 711
- KHĀN, KHAJA. The Secret of Ana 'l-Ḥaqq. By Margaret Smith 712
- IVANOW, W. A Creed of the Fatimids. By A. S. Tritton 713

Mongolia

- LATTIMORE, OWEN. The Mongols of Manchuria. By G. L. M. Clauson 714

Persia

- ROSS, Sir E. DENISON (with an introduction and notes by). The Journal of Robert Stodart. By C. E. A. W. Oldham 715

	PAGE
<i>Science</i>	
SBATH, R. P. PAUL (three texts in Arabic edited and annotated by, with introductions in French by the editor). (1) <i>En Nawâdir et Tibbîya</i> , by Ibn Mâsawaih. (2) <i>Kitâb el Azmina</i> , by Ibn Mâsawaih. (3) <i>Ed Dastûr el Bimâristânî</i> , by Ibn Abi Bayân. By R. Guest	717
RUSKA, JULIUS (herausgegeben, übersetzt und erläutert von). <i>Das Buch der Alaune und Salze: Ein Grundwerk der spätlateinischen Alchemie</i> . By E. J. Holmyard	718
<i>Semitic</i>	
POPPER, WILLIAM (ed. by). <i>Abû'l-Mahâsin ibn Taghrî Birdî's Annals</i> . By R. Guest	718
HEFFENING, W., und KIRFEL, W. (herausgegeben von). <i>Studien zur Geschichte und Kultur des nahen und fernen Ostens</i> . By D. S. Margoliouth	720
NOTES OF THE QUARTER	722
PRINCIPAL CONTENTS OF ORIENTAL JOURNALS	723
PRESENTATIONS AND ADDITIONS TO THE LIBRARY	724
INDEX	731



PRIVY PURSE OFFICE,
BUCKINGHAM PALACE, S.W.

18th June 1936.

Dear Sir,

I am commanded by The King to inform you
that His Majesty has been graciously pleased to
grant his Patronage to the Royal Asiatic Society.

Yours truly,

Wigram

Keeper of the Privy Purse.

The President,
Royal Asiatic Society,
74 Grosvenor Street,
W.1.